

Тарнавська Марина Миколаївна

28/12/2021

Про громадське обговорення проєкту освітньої програми «Прикладна лінгвістика (англійська мова) і Германські мови та літератури (переклад англійська мова включно)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика галузі 03 Гуманітарні науки

1. Найменування закладу вищої освіти, який проводив обговорення:

Центральноукраїнський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка

2. Зміст проєкту акта, що виносився на обговорення:

Проєкт освітньої програми «Прикладна лінгвістика (англійська мова) і Германські мови та літератури (переклад англійська мова включно)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика галузі 03 Гуманітарні науки.

Громадське обговорення проводилося у формі електронних консультацій. Проєкт програми було розміщено 29 листопада 2021 року на офіційному вебсайті Центральноукраїнського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка (https://www.cuspu.edu.ua/images/files-2021/gromad-obgovor/27_%D0%9E%D0%9F%D0%9F_%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%BA%D0%BB%D0%B0%D0%B4%D0%BD%D0%B0_%D0%BB%D1%96%D0%BD%D0%B3%D0%B2%D1%96%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0_%D0%B0%D0%BD%D0%B3%D0%BB%D1%96%D0%B9%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%B0_25.11.pdf).

Зауваження та пропозиції до проєкту програми приймалися до 24 грудня 2021 року на електронну адресу: tarnavsky78@gmail.com.

3. Інформація про осіб, що взяли участь в обговоренні:

В обговоренні взяли участь: Олена Баранова, керівник відділу проєктної підтримки ПАТ «Науково-виробниче підприємство «Радій», Роман Косюг,

випускник ЦДПУ імені Володимира Винниченка за спеціальністю «Прикладна лінгвістика», веб-розробник.

4. Інформація про пропозиції, що надійшли до Центральноукраїнського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка за результатами обговорення:

Під час громадського обговорення надійшли зауваження і пропозиції від двох респондентів.

5. Інформація про рішення, прийняті за результатами обговорення:

Пропозиції, що надійшли до проєкту акта: дві (не враховано).

ПОРІВНЯЛЬНА ТАБЛИЦЯ

громадського обговорення проєкту освітньої програми «ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА (АНГЛІЙСЬКА МОВА) І ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ (ПЕРЕКЛАД АНГЛІЙСЬКА МОВА ВКЛЮЧНО)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика галузі 03 Гуманітарні науки

Редакція проєкту програми	Пропозиції до проєкту програми	Автор	Інформація про врахування пропозицій та зауважень
<p>Проект освітньої програми «Прикладна лінгвістика (англійська мова) і Германські мови та літератури (переклад англійська мова включно)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика галузі 03 Гуманітарні науки</p>	<p>Структурно-логічна схема, що додається до освітньої програми, безумовно, сприяє кращому розумінню процесу здобуття знань, вмінь та навичок, необхідних майбутньому фахівцю з прикладної лінгвістики. Проте, вважаємо за доцільне запропонувати також схему логічних зв'язків між фаховими предметами за курсами для кращого усвідомлення наступності навчальних дисциплін та розуміння того, як на основі одних сформованих навичок та вмінь будуються інші, більш високого рівня.</p>	<p>Олена Баранова, Керівник відділу проєктної підтримки ПАТ «Науково-виробниче підприємство «Радій» baranova@radiy.com</p>	<p>Не враховано Безперечно, з кожним роком навчання знання, вміння та навички студентів зростають, і попередні дисципліни стають фундаментом для наступних. Однак, специфіка даної ОП полягає у тому, що значна кількість дисциплін у різних циклах вивчається не один семестр, тому більш доречним здається вказати саме логічні зв'язки між блоками дисциплін та згрупувати їх за типом знань, вмінь та навичок, які вони пропонують.</p>
<p>Проект освітньої програми «Прикладна лінгвістика (англійська мова) і Германські мови та літератури (переклад англійська мова включно)» першого (бакалаврського)</p>	<p>Оскільки прикладний лінгвіст завжди працює на межі двох галузей: лінгвістики та інформаційних технологій, часто у практичній роботі відчувається брак навичок саме у сфері ІТ. Доречним</p>	<p>Роман Косюг, випускник ЦДПУ імені Володимира Винниченка за спеціальністю «Прикладна лінгвістика», веб-розробник в ІТ-компанії</p>	<p>Не враховано Дійсно, фахівцю з прикладної лінгвістики необхідні міцні базові знання з інформатики. Врахувавши це, маємо такі важливі дисципліни у ОП як Інформаційно-комунікативні технології, Інформатика для лінгвістів, а також</p>

<p>рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.10 Прикладна лінгвістика галузі 03 Гуманітарні науки</p>	<p>вважаю додати базових дисциплін та дисциплін за вибором, які є дотичними до навичок роботи з лінгвістичними ІТ-програмами, а також до основ програмування.</p>	<p>romankosiuh@gmail.com</p>	<p>Автоматизовані системи перекладу. Усі вони входять до обов'язкового циклу дисциплін. Проте, не можна забувати про те, що спеціальність, перш за все, філологічна, тож має відповідати високим стандартам саме у цій сфері, а це обумовлює необхідність виділяти більше годин для роботи саме з мовами.</p>
---	---	---	---